

Tidpunkt 16.05.2023, kl 17:00 - 18:26

Mötesplats Nejlirkvägen 17, 01300 Vanda, vån. 5, möteslokal Linnainen

Behandlade ärenden

- § 11 Sammanträdets laglighet och beslutsförhet**
- § 12 Godkännande av arbetsordningen samt val av protokolljusterare**
- § 13 Presentation av sektorn för äldre service**
- § 14 Vanda och Kervo välfärdsområdets tvåspråkighetsprogram och handlingsplan**
- § 15 Nationalspråksnämndens tidplan för sammanträden hösten 2023**
- § 16 Ärenden till kännedom till den 16.5.2023**

Tilläggsrubriker

- § 17 Vanda och Kervo välfärdsområdes nationalspråksnämnds utlåtande om samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena**

Närvarande medlemmar

Patrik Karlsson, ordförande
Hanna Holmberg-Soto
Klaus Kojo, suppleant
Ann-Christine Teir
Tony Viksten

Övriga närvarande

Paulina Åhlgren, Förvaltningssakkunnig, sekreterare
Tea Brusas, Specialsakkunnig för språklig likvärdighet
Minna Lahnalampi-Lahtinen, Sektordirektör för äldreservice, avlägsnade sig 17:32
Susanne Laine, Uppgiftsområdeschef, avlägsnade sig 17:32
Kati Liukko, Sektordirektör för hälsovårdstjänster, föredragande
Tuomo Melin, Beredningschef
Maarit Raja-Aho, Valfärdsområdesstyrelsens ordförande, anlände 17:46

Frånvarande

Kaj Andersson, 1:a vice ordförande
Annette Kivistö
Max Mannola

Signaturer

Patrik Karlsson
Ordförande

Paulina Åhlgren
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

Klaus Kojo

Tony Viksten

Framläggning av protokollet

Justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med tisdagen 23.5.2023 kl. 12:00.

Paulina Åhlgren, förvaltningssakkunnig, protokollförare

§ 11

Sammanträdets laglighet och beslutsförhet

Enligt 141 § i förvaltningsstadgan för Vanda och Kervo välfärdsområde utfärdas kallelsen till sammanträde av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas. Föredragningslistan ska innehålla en redogörelse för de ärenden som ska behandlas och förslag till organets beslut. Den ska sändas i samband med kallelsen till sammanträde. Av särskilda skäl kan föredragningslistan eller redogörelsen och beslutsförslaget i något enskilt ärende sändas senare.

Om möjligt ska kallelsen sändas minst tre dagar före sammanträdet till ledamöter i organet och till dem som har rätt att närvara eller plikt att närvara vid organs sammanträde. Kallelsen och föredragningslistan sänds till organets ledamöter och till övriga som har rätt eller skyldighet att närvara, i första hand elektroniskt.

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden är andra organ än välfärdsområdesfullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande. Som närvarande betraktas också sådana ledamöter i ett organ som deltar i sammanträdet på elektronisk väg.

Enligt 145 § i förvaltningsstadgan har utöver organets ledamöter och föredraganden följande personer rätt att närvara och yttra sig vid ett organs sammanträden:

1. välfärdsområdesfullmäktiges ordförande och vice ordförande vid välfärdsområdesstyrelsens sammanträden enligt 26 § i lagen om välfärdsområden samt ordföranden för nationalspråksnämnden enligt 33 § i lagen om välfärdsområden;
2. välfärdsområdesstyrelsens ordförande och välfärdsområdesdirektören vid de övriga organens sammanträden, dock inte vid revisionsnämndens sammanträden eller välfärdsområdesfullmäktiges tillfälliga utskotts sammanträden eller sammanträden för valorgan som föreskrivs i vallagen;
3. sektordirektörerna, serviceområdescheferna inom sektorn för koncerntjänster, en representant för kommunikationen samt en jurist vid områdesstyrelsens sammanträden;
4. ungdomsfullmäktiges representant på områdesstyrelsens möten.
Ungdomsfullmäktiges representant har dock inte rätt att närvara och yttra sig vid behandling av sekretessbelagda ärenden.

Ovannämnda person har rätt att delta i diskussionen, men inte i fattandet av beslut, om han eller hon inte samtidigt är organets ledamot. Organet beslutar om andra personers rätt att närvara och yttra sig vid sammanträdena.

Protokollförare vid organens sammanträde är en person som välfärdsområdesdirektören förordnar. Protokollföraren har yttrande- och närvarorätt vid sammanträdena.

Organet kan besluta om att höra en sakkunnig i ett enskilt ärende. Den sakkunniga får vara närvarande vid sammanträdet tills diskussionen om ärendet är avslutad.

Enligt 152 § i förvaltningsstadgan är sektordirektören för hälsovårdstjänster föredragande i nationalspråksnämnden.

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört;
2. bevilja följande personer närvaro- och yttranderätt till detta sammanträde: Minna Lahnalampi-Lahtinen, sektordirektör för äldreservice; Susanne Laine, uppgiftsområdeschef; Tuomo Melin, beredningschef samt Tea Brusas, specialsakkunnig, språklig likvärdighet.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att:

1. sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört;
2. bevilja följande personer närvaro- och yttranderätt till detta sammanträde: Minna Lahnalampi-Lahtinen, sektordirektör för äldreservice; Susanne Laine, uppgiftsområdeschef; Tuomo Melin, beredningschef samt Tea Brusas, specialsakkunnig, språklig likvärdighet.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 12

Godkännande av arbetsordningen samt val av protokolljusterare

Godkännande av arbetsordningen

Om möjligt ska kallelsen sändas minst tre dagar före sammanträdet till ledamöter i organet och till dem som har rätt att närvara eller plikt att närvara vid organs sammanträde. Kallelsen och föredragningslistan sänds till organets ledamöter och till övriga som har rätt eller skyldighet att närvara, i första hand elektroniskt. Föredragningslistan innehåller ett förslag till arbetsordningen vid sammanträdet.

Val av protokolljusterare

Organets ordförande ser till att protokoll förs vid sammanträdet och svarar för innehållet i protokollet. Om ordföranden och protokollföraren har olika meningar om sammanträdet förlopp, ska protokollet upprättas så som ordföranden anser vara riktigt. Protokollet undertecknas av ordföranden och kontrasigneras av protokollföraren. Protokollet justeras på det sätt som organet beslutat. Protokollet kan undertecknas och justeras elektroniskt. Det protokoll eller den del av protokollet som gäller beslut som fattats i elektroniskt beslutsförfarande kan justeras separat före sammanträdet. Avsikten är att nationalspråksnämnden vid sitt sammanträde utser två protokolljusterare, som vid behov fungerar även som rösträknare.

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. godkänna arbetsordningen enligt föredragningslistan;
2. välja två protokolljusterare;
3. att det justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med tisdagen 23.5.2023 kl. 12:00.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att:

1. lägga till §17 på föredragningslistan "Vanda och Kervo välfärdsområdes nationalspråksnämnds utlåtande om samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena";
2. godkänna arbetsordningen enligt föredragningslistan, inklusive tilläggsparagrafen;
3. välja två protokolljusterare: Klaus Kojo och Tony Viksten;
4. att det justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med tisdagen 23.5.2023.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 13

Presentation av sektorn för äldre-service

VAKEDno-2022-143

Minna Lahnalampi-Lahtinen, sektordirektören för äldre-service, samt uppgiftsområdeschefen Susanne Laine, presenterar sektorn för äldre-service för nationalspråksnämnden samt informerar nämnden om aktuella ärenden inom sektorn i fråga.

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna ärenden till kännedom.

Mötesbehandling

Minna Lahnalampi-Lahtinen och Susanne Laine avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 17.32.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att anteckna ärenden till kännedom.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 14

Vanda och Kervo välfärdsområdets tvåspråkighetsprogram och handlingsplan

VAKEDno-2023-1907

Bilagor

- 1 Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen kaksikielisyysohjelma.pdf
- 2 Vanda och Kervo välfärdsområdets tvåspråkighetsprogram.pdf
- 3 Handlingsplanen för tvåspråkighetsprogrammet.pdf

Som tvåspråkigt välfärdsområde har Vanda och Kervo välfärdsområde skyldighet inför lagen att ordna all service på de två nationalspråken, svenska och finska.

Tvåspråkighetsprogrammet stöder Vanda och Kervo välfärdsområdes värden som är följande: rättvisa, ansvarsfullhet och djärvhet.

Tvåspråkighetsprogrammet har sammanställts för tre huvudsakliga målgrupper; klienterna, personalen samt stödfunktionerna i förhållande till dessa. Tvåspråkighetsprogrammet beaktas konsekvent och genomgående i all verksamhet inom Vanda och Kervo välfärdsområde.

Med detta försäkrar vi möjligheten att uppnå de språkliga rättigheterna och skyldigheterna, som föreskrivs i lagstiftningen.

Välfärdsområdets nationalspråksnämnd utreder, utvärderar och fastställer vilka tjänster den språkliga minoriteten behöver få på det egna språket och följer tillgången till och kvaliteten hos dessa tjänster, samt lägger fram åtgärdsförslag för välfärdsområdesstyrelsen om hur de tjänster och servicekedjor som tillhandahålls den språkliga minoriteten ska utvecklas och om kraven på personalens språkkunskaper och utvecklingen av språkkunskaperna (förvaltningsstadgan § 27).

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar att godkänna tvåspråkighetsprogrammet och handlingsplanen som presenterats under mötet och finns som bilaga.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att godkänna tvåspråkighetsprogrammet och handlingsplanen som presenterats under mötet och finns som bilaga.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 15

Nationalspråksnämndens tidplan för sammanträden hösten 2023

VAKEDno-2023-1779

Enlig 140 § i Vanda och Kervo välfärdsområdets förvaltningsstadga beslutar organen om tid och plats för sina sammanträden. Ett organ ska också sammankallas när ordföranden eller, om ordföranden har förhinder, vice ordföranden anser det vara påkallat eller när majoriteten av ledamöterna hos ordföranden gör en framställning om sammanträdet för behandlingen av berörda ärende. Ordföranden bestämmer då tidpunkten för sammanträdet. Ordföranden kan av grundad anledning ställa in ett sammanträde.

Beslutsförslaget innehåller ett förslag på tidplanen för nationalspråksnämndens sammanträden för hösten 2023. I de föreslagna mötestiderna har det tagits hänsyn till att möten inte överlappar med Vanda och Kervo välfärdsområdesstyrelsens eller välfärdsområdesfullmäktiges möten. Förslagen har dessutom upprättats utifrån avgörande beslut och de tidsramar som de medför.

Enligt 33 § i lagen om välfärdsområden har nationalspråksnämnden som uppgift att:

1. utreda, bedöma och uttala sig om hur välfärdsområdesfullmäktiges beslut påverkar hur de språkliga rättigheterna tillgodoses i praktiken,
2. utreda, bedöma och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet,
3. utifrån utredningarna, bedömningarna och uppföljningen lägga fram åtgärdsförslag för välfärdsområdesstyrelsen om hur de tjänster och servicekedjor som tillhandahålls på minoritetens språk ska utvecklas och om kraven på personalens språkkunskaper och utvecklingen av språkkunskaperna,
4. i tvåspråkiga välfärdsområden där svenska är minoritetsspråk, komma med förslag om innehållet i ett i 39 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård avsett avtal om samarbetet och arbetsfördelningen mellan tvåspråkiga välfärdsområden, lämna utlåtande om avtalet till välfärdsområdesfullmäktige samt följa fullgörandet av avtalet.

Nämnden kan också ha andra uppgifter som anges i förvaltningsstadgan.

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar att godkänna följande tidplan för sammanträdena under hösten 2023:

- tisdagen 8.8 kl. 17
- tisdagen 19.9 kl. 17
- onsdagen 25.10 kl. 17
- onsdagen 22.11. kl. 17

Ändringar i tidplanen för sammanträdena är möjliga.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att godkänna följande tidplan för sammanträdena under hösten 2023:

- tisdagen 8.8 kl. 17
- tisdagen 19.9 kl. 17
- onsdagen 25.10 kl. 17
- onsdagen 22.11. kl. 17

Ändringar i tidplanen för sammanträdena är möjliga.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 16

Ärenden till kännedom till den 16.5.2023

VAKEDno-2022-143

Bilagor

1 SV_Kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyösopimus_9.5.2023.pdf

Beredningschef Tuomo Melin presentera samarbetsavtalet mellan tvåspråkiga välfärdsområden om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster

Bakgrund och lagstiftningsgrund

I Finland finns sju tvåspråkiga välfärdsområden: Östra Nylands, Mellersta Österbottens, Kymmenedalens, Västra Nylands, Vandas och Kervos, Egentliga Finlands och Österbottens välfärdsområde. Utöver dessa är Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen tvåspråkiga.

Social- och hälsovård ska i tvåspråkiga välfärdsområdets område ordnas på både finska och svenska så att kunderna blir betjänade på det språk de väljer, antingen finska eller svenska. (lag om ordnande av social- och hälsovård 29.6.2021/612, senare ordnandelagen, 5 §)

Enligt ordnandelagens 39 § ska de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen ingå ett samarbetsavtal för att garantera att de svenskspråkigas språkliga rättigheter tillgodoses inom social- och hälsovården. I samarbetsavtalet ska det överenskommas om

- arbetsfördelningen och samarbetet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena vid genomförandet av sådana social- och hälsovårdstjänster på svenska där det är nödvändigt för att se till att de språkliga rättigheterna tillgodoses utifrån hur krävande eller ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader den medför;
- arbetsfördelningen och samarbetet i fråga om sådana social- och hälsovårdstjänster på svenska som det är ändamålsenligt att genomföra endast i en del av välfärdsområdena till följd av hur krävande eller ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader den medför;
- det expertstöd som de tvåspråkiga välfärdsområdena ger varandra vid genomförandet av tjänster på svenska.
- Samarbetsavtalet kan också gälla annan arbetsfördelning och annat samarbete.

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna ärenden till kännedom.

Mötesbehandling

Maarit Raja-Aho anlände under behandlingen av ärendet kl. 17.46.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att anteckna ärenden till kännedom.

§ 17

Vanda och Kervo välfärdsområdes nationalspråksnämnds utlåtande om samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena

Kompletterande material

1 Vanda och Kervo välfärdsområdes nationalspråksnämnds utlåtande om samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena.pdf

Bakgrund och lagstiftningsgrund

I Finland finns sju tvåspråkiga välfärdsområden: Östra Nylands, Mellersta Österbottens, Kymmenedalens, Västra Nylands, Vandas och Kervos, Egentliga Finlands och Österbottens välfärdsområde. Utöver dessa är Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen tvåspråkiga.

Social- och hälsovård ska i tvåspråkiga välfärdsområdets område ordnas på både finska och svenska så att kunderna blir betjänade på det språk de väljer, antingen finska eller svenska. (lag om ordnande av social- och hälsovård 29.6.2021/612, senare *ordnandelagen*, 5 §)

Enligt ordnandelagens 39 § ska de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen ingå ett samarbetsavtal för att garantera att de svenskspråkigas språkliga rättigheter tillgodoses inom social- och hälsovården. I samarbetsavtalet ska det överenskommas om

- arbetsfördelningen och samarbetet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena vid genomförandet av sådana social och hälsovårdstjänster på svenska där det är nödvändigt för att se till att de språkliga rättigheterna tillgodoses utifrån hur krävande eller ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader den medför;
- arbetsfördelningen och samarbetet i fråga om sådana social och hälsovårdstjänster på svenska som det är ändamålsenligt att genomföra endast i en del av välfärdsområdena till följd av hur krävande eller ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader den medför;
- det expertstöd som de tvåspråkiga välfärdsområdena ger varandra vid genomförandet av tjänster på svenska.
- Samarbetsavtalet kan också gälla annan arbetsfördelning och annat samarbete.

Enligt ordnandelagens förarbete "hänför sig bestämmelsen till avvecklingen av samkommunen Kårkulla, som ansvarar för den svenskspråkiga specialomsorgen, och till säkerställandet av att den svenskspråkiga specialomsorgen kan tryggas också i fortsättningen. Syftet med bestämmelsen är dock att säkerställa ordnandet också av andra svenskspråkiga tjänster som det har förekommit problem med och som kan säkerställas genom samarbete och arbetsfördelning."

Förhållandet till annat samarbete och centraliserande

Då man kommer överens om arbetsfördelning och annat samarbete gällande de svenskspråkiga tjänsterna behöver man beakta andra faktorer som berör helheten:

- Genom samarbetsavtalet kan de tvåspråkiga välfärdsområdena inte avvika från vad som i ordnandelagen eller annan lag eller med stöd av lag föreskrivs om att centralisera uppgifterna (ordnandelagens 39 § 2 moment).
- Det avtal som nu ingås ska samordnas med samarbetsavtalen för samarbetsområden för social och hälsovården (ordnandelagens 39 § 2 moment). Tvåspråkiga välfärdsområden finns på tre samarbetsområden: Södra Finlands, Västra Finlands och Norra Finlands samarbetsområden.
- Västra Nylands välfärdsområde har getts uppgiften att stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social och hälsovårdstjänsterna i hela landet (ordnandelagens 33 §).
- Sociala områdets svenskspråkiga kompetenscenter (Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området) har grundats för att utveckla sakkunskapen inom det sociala området för svenskspråkiga befolkningens behov (lag om kompetenscentrumverksamhet inom det sociala området 1 och 2 §).

Beredningen av avtalet

Egentliga Finlands välfärdsområde har svarat för samordningen vid utarbetandet av samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena (ordnandelagens 39 § 3 moment).

År 2022 utfördes med hjälp av en utomstående aktör (Nordic Healthcare Group) en utredning där man kartlade de tvåspråkiga välfärdsområdenas behov och möjligheter att samarbeta sinsemellan i genomförandet av svenskspråkig tjänsteproduktion. Slutrapporten publicerades i november 2022. Utredningen visade att de största möjligheterna till samarbete fanns inom expertstöd, rådgivning och vissa speciellt krävande tjänster, så som inom vissa boendetjänster.

Resultaten av utredningen har kommit till nytta vid beredningen och var och en organisation har kunnat uppdatera nulägesanalysen gällande behovet av svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster inom det egna området och möjligheterna att producera sådana till andra välfärdsområden.

Parterna (de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen) har under början av år 2023 tillsammans berett det avtalsutkast som finns som bilaga.

Enligt ordnandelagen ska de tvåspråkiga välfärdsområdena höra social- och hälsovårdsministeriet (SHM) innan samarbetsavtalet godkänns. Ett preliminärt muntligt hörandetillfälle angående avtalsutkastet har hållits med SHM 3.5.2023. Vid hörandetillfället framförde SHM inga betydande förändringar i avtalet.

Efter hörandetillfället har ännu gjorts smärre ändringar i avtalsutkastet och angående dessa informeras enligt överenskommelse SHM.

Avtalets struktur och innehåll

Samarbetsavtalet har utarbetats som ett ramavtal, där man kommer överens om de principer, med vilka de tvåspråkiga organisationerna sinsemellan kan ingå Serviceavtal. De tvåspråkiga organisationerna kan skriftligen avtala även om att flytta organiseringsansvaret för att trygga de svenskspråkiga tjänsterna.

Som bilaga till samarbetsavtalet finns en bilaga som uppdateras, ur vilken det framgår vilka svenskspråkiga tjänster var och en avtalspart kan erbjuda varandra eller vilka tjänster var och en avtalspart har behov av att köpa av andra välfärdsområden.

Hur samarbetsavtalet förverkligas följs upp och utvärderas årligen. I avtalet kommer man överens om att bilda en nätverksgrupp bestående av representanter för alla parter, vilken sammanträder minst fyra gånger i året.

Målsättningen är, att Parterna i samarbete definierar de förfaringssätt och mätare, genom vilka avtalets och de språkliga rättigheternas förverkligande utvärderas och följs upp. Nätverksgruppens centrala uppgift är att samordna och utveckla verksamheten. Nätverksgruppen upprätthåller en uppdaterad förteckning över de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster, gällande vilka parterna har konstaterat att det finns behov av samarbete och vilka parterna erbjuder varandra.

Vidare följer varje avtalsparts nationalspråksnämnd upp hur avtalet förverkligas (välfärdsområdeslagen 33 § 4 moment).

Beslut om och godkännande av avtalet

Enligt ordnandelagen ska samarbetsavtalet godkännas av samtliga tvåspråkiga välfärdsområdets välfärdsområdesfullmäktige. För HUS-sammanslutningens del ska samarbetsavtalet godkännas av dess högsta beslutande organ. För Helsingfors stads del ska samarbetsavtalet godkännas av dess fullmäktige.

I enlighet med välfärdsområdeslagens 33 § 4 moment har nationalspråksnämnden till uppgift att lämna utlåtande om avtalet till välfärdsområdesfullmäktige.

Om de tvåspråkiga välfärdsområdena inte når enighet om innehållet i samarbetsavtalet eller om innehållet i avtalet inte säkerställer att de svenskspråkigas språkliga rättigheter tillgodoses inom social- och hälsovården, får statsrådet besluta om innehållet i avtalet. Statsrådets beslut bereds vid social- och hälsovårdsministeriet. Statsrådets beslut om samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena förblir i kraft tills välfärdsområdena har ingått ett nytt avtal.

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden godkänner det bifogade utlåtandet om samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena.

Mötesbehandling

Under behandlingen av ärendet beslöt nationalspråksnämnden enhälligt att ändra ordalydelsen i utlåtandets sista punkt enligt följande:

Nationalspråksnämnden kräver att samarbetsavtalet omfattar alla de regionala svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna och att de språkliga rättigheterna tillgodoses genom samarbetsavtalet.

Beslut

Nationalspråksnämnden godkänner enhälligt efter diskussion det bifogade utlåtandet om samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena med följande ändringar i utlåtandets sista punkt:

Nationalspråksnämnden kräver att samarbetsavtalet omfattar alla de regionala svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna och att de språkliga rättigheterna tillgodoses genom samarbetsavtalet.

Det noterades att protokollet justerades under sammanträdet beträffande detta ärende.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

För kännedom

Berörda parter.

Besvärsförbud

§11, §12, §13, §15, §16, §17

Besvärsförbud

Omprövning får inte begäras eller besvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet (141 § i lagen om välfärdsområden).